

**A TANÁCS (KKBP) 2020/2031 HATÁROZATA****(2020. december 10.)****a somáliai kapacitásépítést célzó európai uniós misszióról (EUCAP Szomália) szóló 2012/389/KKBP határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésére és 43. cikke (2) bekezdésére, tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2012. július 16-án elfogadta az Afrika szarván a regionális tengeri kapacitásépítést célzó európai uniós misszióról (EUCAP NESZTÓR) szóló 2012/389/KKBP határozatot <sup>(1)</sup>.
- (2) A Tanács 2016. december 12-én elfogadta a (KKBP) 2016/2240 határozatot <sup>(2)</sup>, amellyel – a somáliai kapacitásépítésre történő összpontosítás céljából – módosította a misszió megbízását, és a misszió nevét EUCAP Szomáliára változtatta.
- (3) A Tanács 2018. december 10-én elfogadta a 2012/389/KKBP határozat módosításáról szóló (KKBP) 2018/1942 határozatot <sup>(3)</sup>, hogy meghosszabbítsa az EUCAP Szomália missziót, és biztosítsa számára a 2020. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozó pénzügyi referenciaösszeget. E pénzügyi referenciaösszeget a Tanács a (KKBP) 2020/663 tanácsi határozattal <sup>(4)</sup> megemelte.
- (4) A Szomáliában és az Afrika szarván megvalósuló KBVP-szerepvállalás holisztikus és koordinált stratégiai felülvizsgálatával összefüggésben a Politikai és Biztonsági Bizottság megállapodott arról, hogy 2022. december 31-ig meghosszabbítja az EUCAP Szomália missziót, és módosítja annak megbízását.
- (5) A 2012/389/KKBP határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

**1. cikk**

A 2012/389/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. A 2. és a 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

**„2. cikk****Megbízás**

- (1) Az EUCAP Szomália segíti Szomáliát a tengerhajózási biztonsággal kapcsolatos kapacitásának megerősítésében annak érdekében, hogy Szomália hatékonyabban tudja érvényesíteni a tengerjogot.
- (2) Ezenkívül az EUCAP Szomália segíti Szomáliát rendőri kapacitásának megerősítésében annak érdekében, hogy támogassa a biztonsági feladatoknak a somáliai hatóságoknak történő átadására irányuló, a somáliai átmenetről szóló terv végrehajtását.

<sup>(1)</sup> A Tanács 2012/389/KKBP határozata (2012. július 16.) a somáliai kapacitásépítést célzó európai uniós misszióról (EUCAP Szomália) (HL L 187., 2012.7.17., 40. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács (KKBP) 2016/2240 határozata (2016. december 12.) az Afrika szarván a regionális tengeri kapacitásépítést célzó európai uniós misszióról (EUCAP NESZTÓR) szóló 2012/389/KKBP határozat módosításáról (HL L 337., 2016.12.13., 18. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács (KKBP) 2018/1942 határozata (2018. december 10.) a somáliai kapacitásépítést célzó európai uniós misszióról (EUCAP Szomália) szóló 2012/389/KKBP határozat hatályának meghosszabbításáról és módosításáról (HL L 314., 2018.12.11., 56. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács (KKBP) 2020/663 határozata (2020. május 18.) a somáliai kapacitásépítést célzó Európai Unió misszióról (EUCAP Szomália) szóló 2012/389/KKBP határozat módosításáról (HL L 157., 2020.5.19., 1. o.).

## 3. cikk

**Célkitűzések és feladatok**

(1) A 2. cikkben meghatározott megbízatás teljesítése érdekében az EUCAP Szomália:

- a) bővíti a polgári tengerjog érvényre juttatásához szükséges szomáliai kapacitást, hogy Szomália tényleges tengerpolitikai irányítást gyakorolhasson a partjai mentén, a beltengerein, a parti tengerén és a kizárólagos gazdasági övezetében;
- b) erősíti a szomáliai kapacitást a halászati ellenőrzés és végrehajtás, a tengeri kutatás és mentés biztosítása, a csempészet visszaszorítása, a kalózkodás elleni küzdelem, valamint a tengerparti övezet szárazföldi és tengeri szakaszain a rendfenntartás biztosítása terén;
- c) megerősíti a Belső Biztonsági Minisztérium és a szomáliai rendőri szolgálatok kapacitását a biztonsági feladatoknak a szomáliai hatóságoknak történő átadására irányuló, a szomáliai átmenetről szóló terv végrehajtása érdekében.

(2) E célkitűzésekre törekvés érdekében az EUCAP Szomália támogatja a szomáliai hatóságokat a szükséges jogszabályok kidolgozásában és az igazságügyi hatóságok létrehozásában a következők révén:

- a) a szükséges mentorálás, tanácsadás, képzés és felszerelés biztosítása a polgári tengerjog érvényre juttatásáért felelős szomáliai szervek számára;
- b) a Belső Biztonsági Minisztérium és a szomáliai rendőri szolgálatok számára – a lehetőségekhez mérten – szakpolitikai, parancsnoklási, ellenőrzési és koordinációs tanácsadás és mentorálás biztosítása, valamint projekt támogatás és felszerelés biztosítása az Unió és a nemzetközi partnerek kezdeményezéseinek támogatása céljából.

(3) E célkitűzések elérése érdekében az EUCAP Szomália a Tanács által jóváhagyott műveleti tervezési dokumentumokban meghatározott működési feltételekkel és feladatokkal összhangban folytatja működését.

(4) Az EUCAP Szomália nem végez végrehajtási feladatokat.”

2. A 13. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„Az EUCAP Szomáliával járó kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2021. január 1-jétől 2022. december 31-ig terjedő időszakra 87 780 000 EUR.”

3. A 14. cikk (4) és (5) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A misszióvezető együttműködik a térségben jelen lévő más nemzetközi szereplőkkel, különösen az Egyesült Nemzetek (ENSZ) Szomáliával foglalkozó politikai hivatalával, az ENSZ Kábítószer- és Bűnügyi Hivatalával, az ENSZ Fejlesztési Programjával, az Interpollal és a Nemzetközi Tengerészeti Szervezettel.

(5) A misszióvezető szorosan koordinál az Atalantával, a szomáliai biztonsági erők kiképzéséhez hozzájáruló európai uniós katonai misszióval (EUTM Szomália) és a releváns uniós támogatási programokkal.”

4. A 16. cikk utolsó mondatának helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt a határozatot 2022. december 31-ig kell alkalmazni.”

## 2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2020. december 10-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
M. ROTH